

LE BULLE TIN



BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE UNE PAGE D'HISTOIRE PRÊTE À ÊTRE TOURNÉE

FORTEM POSCE ANIMOM

L'ORDRE DE DRUMMONDVILLE

**UNE PREMIÈRE COHORTE POUR
L'ORDRE DE DRUMMONDVILLE**

LA CLASSIQUE HIVERNALE DE LA LHJMQ À DRUMMONDVILLE EN 2018

ALEXANDRE
CUSSONMaire
DRUMMONDVILLE

FORTISSIMO : CONSULTATION PUBLIQUE À VENIR

Chères Drummondvilloises,
chers Drummondvillois,

Comme mentionné dans un précédent article paru dans le bulletin municipal, une importante opportunité de développement se présente pour la ville de Drummondville à la suite de l'acquisition du terrain de l'ancienne usine Fortissimo.

Cet espace, de près de 1 000 000 de pieds carrés et situé à proximité d'écoles, du centre hospitalier et de la rivière, constitue effectivement une occasion unique de contribuer au dynamisme de notre ville.

Je ne vous le cacherais pas, il est particulièrement plaisant de rêver aux différents éléments qui pourraient se trouver au sein de ce développement. Cela étant, j'aimerais que vous aussi, Drummondvilloises et Drummondvillois, puissiez imaginer ce qui ferait du site de la Fortissimo un incontournable pour la ville de Drummondville.

Pour ce faire, j'ai le plaisir d'annoncer qu'une consultation publique sera mise de l'avant par la Ville, où les citoyennes et citoyens inscrits pourront présenter et expliquer leurs idées concernant le développement de la Fortissimo. Nous vous communiquerons les détails sur cette consultation ultérieurement. Voici quelques

pistes de réflexion au sujet du développement de ce site qui peuvent vous être fortement utiles afin de vous y préparer :

- Atteinte de standards environnementaux très élevés;
- Désir de tenir compte des enjeux de circulation observés dans le secteur institutionnel;
- Volonté du conseil d'aller de l'avant avec un zonage mixte;
- Volonté de doter le développement d'espaces résidentiels à haute densité, de commerces et d'un accès public à la rivière.

Je crois fortement qu'une participation citoyenne active dans ce dossier nous permettra une réflexion bénéfique. Drummondville est la ville de toutes les citoyennes et de tous les citoyens, ce pour quoi il m'importe de vous permettre de partager vos réflexions sur l'avenir de cet espace. Je vous invite donc à participer à cette consultation publique en grand nombre.

Nous sommes impatients à l'idée d'entendre vos propositions!

Alexandre Cusson

► PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL (SALLE + TV + WEBDIFFUSION)

Les 10 juillet et 21 août, à 19 h, à la salle du conseil de l'hôtel de ville

► PARLONS DRUMMONDVILLE

Les 11 juillet et 22 août, à 7 h 40 (105,3 Rouge FM) et à 8 h 40 (ÉNERGIE 92.1)



drummondville.ca



/villedrummondville

NOUVEAUTÉ

**INFO
CITOYEN**
Vos infos, là maintenant

Ce bulletin d'information est publié par la Ville de Drummondville et distribué dans tous les foyers de son territoire.

RÉDACTION

Service des communications

COLLABORATION

Services municipaux et organismes paramunicipaux
Partenaires de la Ville
Communication Jean Dufresne

MISE EN PAGE

Communication Jean Dufresne

IMPRESSION

Imprimerie F.L. Chicoine

TIRAGE

37 000 copies

DÉPÔT LÉGAL

Bibliothèque nationale du Québec

VILLE DE DRUMMONDVILLE

415, rue Lindsay
C. P. 398 J2B 6W3
819 478-6550
drummondville.ca

PROCHAINE PARUTION

Septembre 2017

Bulletin imprimé sur papier recyclé

ACTUALITÉS

Une page d'histoire se tourne pour la bibliothèque

La Ville de Drummondville est heureuse de dévoiler le plan de transition de la bibliothèque municipale qui mènera à la fermeture de la bibliothèque Côte-Saint-Germain et à l'ouverture officielle de la nouvelle Bibliothèque publique de Drummondville dans l'édifice Francine-Ruest-Jutras.

« Le conseil municipal et moi avons le souci que l'ensemble des citoyennes et citoyens de Drummondville et de la région puissent profiter d'un accès gratuit à la culture, le niveau de littératie jouant un rôle primordial dans la vie de toutes et tous. La culture se traduit par un accès à la pratique sociale, aux relations, à la connaissance et au langage. La Ville de Drummondville, par l'inauguration de sa nouvelle bibliothèque publique, écrit un chapitre important de son histoire », a mentionné le maire de Drummondville, Alexandre Cusson.

Tout d'abord, après 34 ans d'activité sur la rue des Écoles, la bibliothèque Côte-Saint-Germain fermera ses portes le 16 juillet 2017, à 16 h.

Environ quatre semaines seront ensuite nécessaires pour assurer le déménagement de la bibliothèque municipale de Drummondville vers l'édifice Francine-Ruest-Jutras. Au cours de cette période, la Ville procédera, entre autres, au transfert de plus de 135 000 unités physiques de documentation ainsi qu'à l'installation des nouveaux mobiliers et équipements.

Aussi, la période de déménagement permettra d'implanter et de tester une nouvelle technologie (RFID) qui offrira à la clientèle un système de prêt et de retour de documents en libre-service.

Journées portes ouvertes

L'inauguration officielle de l'édifice Francine-Ruest-Jutras et de la Bibliothèque publique de Drummondville se tiendra le 18 août et donnera le coup d'envoi aux journées portes ouvertes de l'édifice, les 18 et 19 août prochains. La population aura alors l'occasion de visiter cette nouvelle infrastructure écoénergétique du paysage drummondvillois, certifiée LEED. Tous les détails des journées portes ouvertes seront dévoilés au cours du mois de juillet.

Puis, à compter du lundi 21 août, la Bibliothèque publique de Drummondville sera officiellement mise en service.

« Depuis plusieurs mois, l'équipe de la bibliothèque travaille de manière intensive à la préparation de ce grand changement. Nous sommes donc impatients d'accueillir la population dans ce nouvel espace convivial et fort agréable. D'ici là, l'équipe ne ménagera aucun effort pour maintenir la qualité des services offerts, tout en redoublant d'énergie pour réaliser les dernières étapes du déménagement », a souligné la directrice du Service des arts, de la culture et de la bibliothèque, Véronique Tremblay.

Semaine de festivités

À la fin de l'été, la Bibliothèque publique de Drummondville va tenir une semaine de festivités afin de célébrer son ouverture, soit du 12 au 17 septembre. Une programmation riche et diversifiée sera d'ailleurs dévoilée à cet effet au cours de la période estivale.

Des mesures pour faciliter la transition

Inévitablement, la période de transition entraînera la réduction des services de la bibliothèque municipale. Cependant, plusieurs solutions ont été mises en place afin d'offrir un processus harmonieux aux utilisateurs de la bibliothèque :

- Le nombre de prêts par usager a été doublé (il est maintenant possible d'emprunter jusqu'à 20 documents);
- La période habituelle de prêt a été prolongée.

En plus de ces mesures, certains services seront maintenus pendant cette période pour répondre aux besoins des utilisateurs :

- Retour de documents par la chute à livre (sauf pendant les journées spécifiques de déménagement);
- Réservation de documents par le catalogue en ligne;
- Renouvellement des prêts de documents par le catalogue en ligne;
- Prêt de documents numériques;
- Accès aux bases de données et aux journaux;



Après 34 ans d'activité sur la rue des Écoles, la bibliothèque Côte-Saint-Germain fermera ses portes le 16 juillet, à 16 h.

- Abonnement à la carte Accès-loisir, aux heures habituelles d'ouverture, au secrétariat de la bibliothèque Côte-Saint-Germain (545, rue des Écoles);
- Abonnement à la bibliothèque, aux heures habituelles d'ouverture, au secrétariat de la bibliothèque Côte-Saint-Germain (545, rue des Écoles).

Certains services devront toutefois être interrompus lors de la période de déménagement :

- Prêt de documents physiques (à l'exception des documents réservés qui pourront être récupérés au secrétariat de la bibliothèque Côte-Saint-Germain);
- Prêt entre bibliothèques (interrompu depuis le 5 mai);
- BiMo : service de bibliothèque dans les résidences pour personnes âgées (interrompu depuis le 4 mai);
- Suggestion d'achat de documents;
- Clubs de lecture (jeunes et ados).

Pour toute question concernant le déménagement de la bibliothèque municipale, les citoyens pourront contacter le 819 478-6573 pendant les heures régulières d'ouverture, soit le mardi de 9 h 30 à 17 h, du mercredi au vendredi de 9 h 30 à 20 h et le samedi et le dimanche de 9 h à 16 h.

États financiers 2016 : Drummondville dégage un surplus de 2 792 151 \$

Le conseil municipal de Drummondville a déposé les états financiers de l'exercice 2016 lors de la séance régulière du lundi 5 juin 2017. L'année financière 2016 s'est clôturée avec un surplus d'exploitation de 2 792 151 \$.

« Je ne peux vous cacher ma grande satisfaction, à titre de maire de Drummondville, à l'égard des résultats finaux de cette année financière. Je peux vous assurer que mes collègues du conseil municipal et moi nous soucions grandement, et de façon quotidienne, des répercussions de nos décisions et de nos actions sur les finances de notre ville. Les résultats présentés sont la preuve concrète que Drummondville se voit particulièrement dynamique et finement administrée », a souligné le maire de Drummondville, Alexandre Cusson.

L'auditeur indépendant responsable de la vérification des états financiers 2016 de la Ville de Drummondville a par ailleurs tracé le constat suivant : « À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Ville de Drummondville et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 décembre 2016 ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public. »

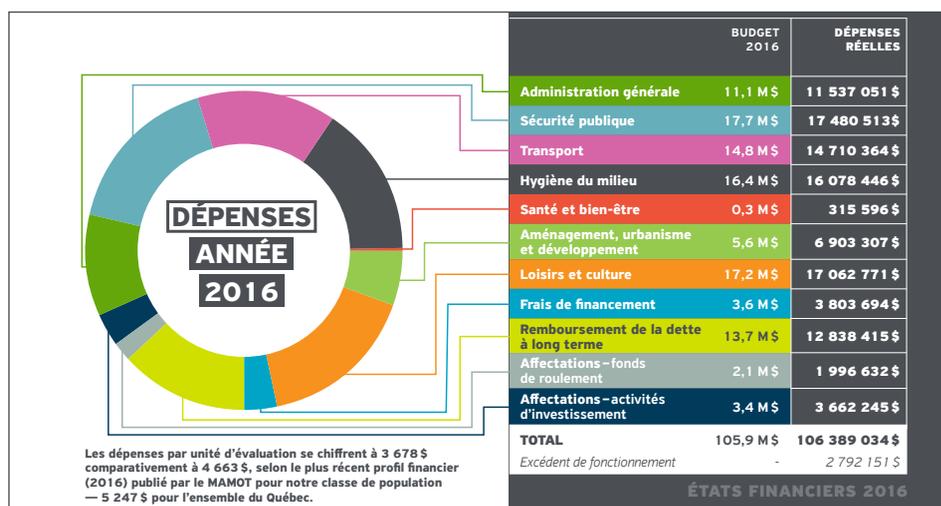
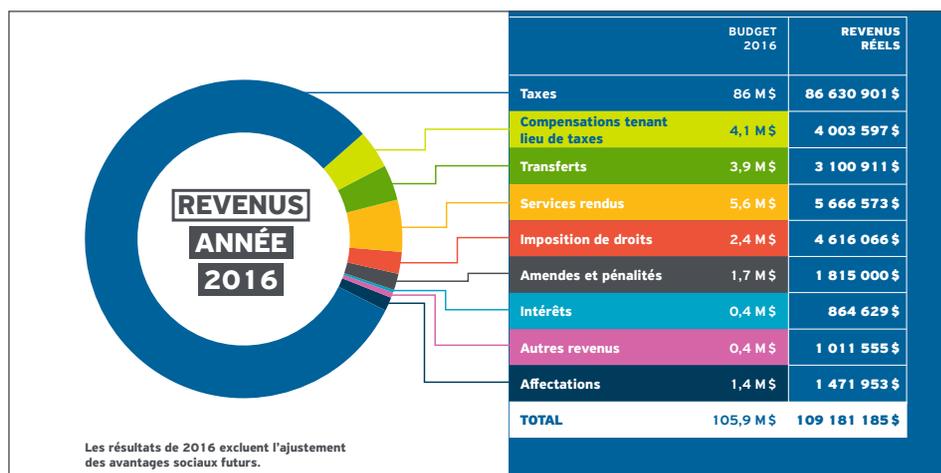
REVENUS

Les revenus représentent un cumulatif réel de 109 181 185 \$ en 2016, soit 3 281 185 \$ de plus que la somme prévue au budget. Cet écart s'explique en grande partie par une entrée additionnelle de 3 231 664 \$ en imposition de droits, en taxes et en vente de terrains.

DÉPENSES

Les dépenses s'établissent à 106 389 034 \$ en 2016, alors que le budget en prévoyait pour 105 900 000 \$. Les dépenses de fonctionnement des services administratifs se situent à 87 891 742 \$.

Par ailleurs, le profil financier 2016 publié par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT) est une fois de plus très reluisant pour Drummondville. Il fait état d'une dépense nette par unité d'occupation de 3678 \$ à Drummondville, alors que la moyenne se situe à 4663 \$ pour une ville de 25 000 à 100 000 habitants et à 5247 \$ pour l'ensemble des villes du Québec. En d'autres mots, la Ville de Drummondville se démarque avec des dépenses par foyer de 21 % en dessous de la moyenne des dépenses des villes de la même classe de population.



Les dépenses globales incluent un remboursement en capital de la dette à long terme de 13 889 171 \$, soit 12 838 415 \$ à la charge de la Ville et 1 050 756 \$ à la charge des paliers gouvernementaux, de même que des remboursements de 1 996 632 \$ au fonds de roulement et de 3 662 245 \$ aux activités d'investissement payées comptant.

INVESTISSEMENTS

Au chapitre des investissements, les états financiers démontrent qu'ils se chiffrent à 33 025 923 \$ en 2016. Une année faste en investissements, dont une importante proportion est à la charge d'un tiers. Pour des investissements totaux de plus de 33 000 000 \$, la Ville a contribué à la hauteur d'environ 22 200 000 \$. La portion restante a été obtenue par l'entremise de programmes de subvention ou elle est à la charge d'un tiers.

Voici donc les principaux investissements de la plus récente année :

- 9,9 M \$ ont été investis dans la construction de la nouvelle Bibliothèque publique de Drummondville;

- 12,2 M \$ ont été octroyés pour différents travaux d'infrastructures d'aqueduc, d'égout et de voirie. Notamment, un investissement de 2,2 M \$ a servi à l'élargissement du boulevard de l'Université, 1,8 M \$ a été investi pour le parc industriel *Vitrine 55* et 8,2 M \$ ont été consacrés aux autres travaux d'infrastructures dans les différents secteurs de la ville;
- 4,1 M \$ ont été investis pour la phase 1 des travaux de réfection et d'agrandissement de l'Aéroport de Drummondville;
- 4,9 M \$ ont été injectés pour les édifices, les équipements et les machineries;
- Un montant de 1 M \$ a été alloué pour l'aménagement et l'amélioration des parcs, des terrains de jeu et des espaces verts.

DETTE

La dette à long terme à la charge de l'ensemble des contribuables drummondvillois se situe à 89 264 728 \$. Quant à la dette de secteur, assumée par un certain nombre de contribuables résidentiel, en grande majorité, dans les nouveaux secteurs résidentiels, elle totalise 17 948 075 \$. Par conséquent, la dette totale nette à long ►

terme de la Ville de Drummondville représente 107 212 803 \$ au 31 décembre 2016.

Il faut mettre en perspective les chiffres ci-dessus avec ceux des autres villes québécoises comparables. La dette totale de Drummondville représente 1,6 % de son évaluation foncière, soit un maintien au taux du 31 décembre 2015, alors que le plus récent profil financier du MAMOT indique que le pourcentage moyen est de 2,19 % pour une ville de notre classe de population au Québec et de 2,06 % pour l'ensemble du Québec.

Concrètement, l'endettement par unité d'évaluation se situe à 3715 \$ à Drummondville, ce qui représente une faible augmentation de 0,8 % comparativement à l'année 2015. Il faut dire que l'endettement par unité d'évaluation représente près du double, soit 6321 \$ en moyenne, pour une ville comparable ailleurs au Québec et 5800 \$ pour l'ensemble du Québec.

EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT NON AFFECTÉ

L'excédent de fonctionnement pour l'exercice 2016 est de 2 792 151 \$. Ce surplus s'ajoute au solde disponible de 2 518 879 \$, ce qui représente un excédent total non affecté de 5 311 030 \$.

De cet excédent total, 1 300 000 \$ seront réservés pour le budget 2018 et attribués à une provision pour écart budgétaire en raison d'une variation de la croissance économique. De plus, une somme de 900 000 \$ sera octroyée au

remboursement de la dette à long terme, laquelle sera refinancée au cours de la présente année financière. Puis, un dernier montant de 900 000 \$ servira à l'augmentation du fonds de roulement, permettant de faire passer le capital autorisé de 18 500 000 \$ à 19 400 000 \$. Au final, l'excédent de fonctionnement non affecté représente une somme de 2 211 030 \$, soit 2 % du budget 2017.

EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ

L'excédent de fonctionnement affecté aux ex-villes représente une somme de 1 335 490 \$. Deuxièmement, un montant de 1 300 000 \$ a été injecté au budget 2017 dans une provision pour écart en raison d'une variation de la croissance économique. De plus, le fonds de redevances à l'enfouissement est à 891 264 \$ et celui pour le maintien d'actifs est à 315 404 \$.

FONDS RÉSERVÉS ET REVENUS REPORTÉS

La Ville de Drummondville possède divers fonds réservés et revenus reportés à certains de ses champs d'intervention. Voici les principaux : le fonds de roulement à 3 571 286 \$, le fonds des parcs et terrains de jeux à 166 340 \$, le fonds local de réfection et d'entretien de certaines voies publiques à 543 906 \$, en date du 31 décembre 2016.

BILAN DES GRANDS PROJETS

À compter de cette année, la Ville de Drummondville va instaurer un nouvel élément à la reddition de comptes annuelle à la population en déposant, en même temps que les états

financiers, un suivi des investissements de l'année précédente avec le budget prévu.

Ainsi, pour l'année 2016, la Ville de Drummondville a lancé les grands projets suivants :

- Réfection de rues;
- Développement du parc industriel *Vitrine 55*;
- Réfection du boulevard de l'Université;
- Phase 1 des travaux de réfection et d'agrandissement de l'Aéroport de Drummondville;
- Bibliothèque publique de Drummondville.

Des investissements totaux de 37 490 000 \$ avaient été prévus pour la réalisation de ces projets importants. En bout de ligne, ces projets auront généré des investissements de 36 364 000 \$, soit une économie de 3 % ou 1 126 000 \$.

Par ailleurs, les investissements au Programme triennal d'immobilisations qui étaient prévus pour 2016 totalisaient 41 700 000 \$, dont 28 400 000 \$ à la charge de la Ville. Les sommes investies auront finalement été de 24 600 000 \$. L'écart de 17 100 000 \$ s'explique par deux éléments particuliers, soit, tout d'abord, le report de certains projets, principalement pour permettre à la Ville de pouvoir profiter de subventions importantes de 13 170 000 \$. Puis, des économies de 3 430 000 \$, soit 8,2 %, ont été réalisées dans la mise en place des investissements de 2016.



PARCE QUE ÇA COMMENCE PAR MOI

CET ÉTÉ JE SUIS COURTOIS

drummondville.ca

Capitale du développement

Créé en 2017 par le conseil municipal, l'Ordre de Drummondville a été instauré pour reconnaître des individus qui contribuent ou qui ont contribué, sur divers plans, par leurs accomplissements, leurs initiatives ou leurs réalisations, au dynamisme de Drummondville.

Un des objectifs de l'Ordre est de garder en mémoire des réalisations des citoyennes et citoyens honorés ainsi que leur apport exceptionnel à la ville de Drummondville.

Pour plus d'informations sur l'Ordre de Drummondville ainsi que sur les lauréates et lauréats, visitez le site Internet de la Ville.



Officiers

Être Officier de l'Ordre de Drummondville constitue la plus haute distinction possible de reconnaissance civique. Les individus honorés sont des gens d'exception, des modèles inspirants pour toutes les citoyennes et tous les citoyens de Drummondville.

Rita Letendre

Gilles Fortin

Jeanne-Mance Paul

André Ruel

Francine Ruest Jutras

Yves St-Germain

Roger Dubois



Membres

Pour être Membre, il faut avoir contribué, de façon exemplaire, à la vitalité du secteur d'activités auquel la candidate ou le candidat est associé, dans ce cas-ci, pour la période de référence de l'année 2016.

ARTS ET CULTURE

François-Régis Fournier

Gilles Beaudoin

Jocelyn Gagné

Serge Boudreau

ÉCONOMIE

André Y. Komlosy

Dominique Martel

ÉDUCATION

Annie Jutras

JEUNESSE

William Gilbert

SANTÉ

Nathalie Foucault

COMMUNAUTAIRE

Darryl Barnabo

Lucille Mathieu

Sophie Bergeron

ENVIRONNEMENT

Pablo Desfossés

HUMANITAIRE

Sébastien Lepage

SPORT

Gaby Malenfant

Guy St-Michel

Michel Gouin



Une réglementation à respecter pour une cohabitation harmonieuse

C'est d'abord dans l'objectif d'assurer la sécurité des citoyens et un partage des espaces publics harmonieux que la Ville de Drummondville encadre la garde d'un chien dans un lieu public par l'entremise d'une réglementation. Selon l'article 391 du Règlement 3500 : un chien doit toujours être tenu au moyen d'une laisse d'une longueur maximale d'un mètre et sous le contrôle de la personne qui en a la garde dans les rues, les chemins publics, les parcs et dans tout endroit public. Par conséquent, il est strictement interdit de fréquenter les parcs et espaces verts sur le territoire de Drummondville avec un chien en liberté. Les contrevenants à cette réglementation sont passibles d'une amende de 50 \$.

Par ailleurs, lors d'une fête populaire, aucun animal ne peut se trouver sur le site de l'événement. Bien évidemment, les chiens-guides sont acceptés lorsqu'ils accompagnent une personne handicapée. Néanmoins, ils doivent être tenus en laisse. Le non-respect du règlement peut entraîner une amende de 100 \$.

Afin de préserver des lieux publics propres, une réglementation s'applique au sujet du ramassage des matières fécales. Il est obligatoire pour toute personne ayant la garde d'un animal d'enlever immédiatement les matières fécales et d'en disposer d'une manière hygiénique. Un contrevenant pourrait se voir imposer une amende de 100 \$.

Interdiction de nourrir les animaux

De plus, selon l'article 439 du Règlement 3500 : constitue une nuisance, le fait de nourrir des mouettes ou des pigeons non domestiqués ou tout autre animal indigène ou non, vivant à l'état sauvage sur tout le territoire de la municipalité. Les mangeoires servant et conçues pour nourrir les petits oiseaux ne sont pas visées par le règlement. Tout contrevenant à cette réglementation s'expose à une amende de 100 \$.

L'animal le plus susceptible d'être nourri par la population demeure le canard. Cependant, il peut être très dangereux pour l'animal de le nourrir avec des aliments qui ne font pas partie de sa diète. Voici pourquoi il ne faut pas nourrir les animaux sauvages dans les espaces publics :

1. La nourriture choisie est souvent inappropriée et leur cause des problèmes de santé :
 - Le pain ne fait pas partie de la diète du canard et, pourtant, c'est le premier aliment choisi par les humains;
 - Le pain, riche en glucides (amidon), est indigeste pour les canards et cause la malnutrition en plus d'augmenter les risques de développer le syndrome de l'aile d'ange, ce qui les empêche de voler.

Nourrir les animaux sauvages dérègle leur instinct et élève la mortalité :

- Nourrir les canards crée une dépendance aux humains et supprime leur instinct naturel pour chercher de la nourriture afin de survivre. Puisque cela s'effectue sur une base irrégulière, cela expose les canards à la malnutrition et à la disette;
 - En étant nourris par les humains, les canards perdent leur instinct de migration, mais leur corps n'est pas adapté aux températures hivernales. Il en découle donc une mortalité accrue.
2. La surpopulation de canards favorise la transmission de maladie au sein de la population faunique :
 - L'attroupement de canards engendré au site où ils sont nourris amène une plus grande concentration d'excréments et expose les oiseaux aux pathogènes qu'ils contiennent.
 3. La surpopulation de canards augmente le risque pour la santé humaine :
 - Ce même attroupement au site amène également une concentration de pathogènes dans l'eau, favorisant ainsi la propagation de ceux-ci aux humains.

La Ville rappelle également aux citoyens de ne pas nourrir les marmottes, les rats-laveurs, les mouffettes, les écureuils et les lièvres, entre autres.

DES ACTIVITÉS TOUT L'ÉTÉ!

dans vos centres communautaires

DRUMMONDVILLE-SUD

- FÊTE NATIONALE • 24 juin
- FÊTE DE QUARTIER / ADOFEST • 8 septembre

Info : 819 478-0202 • ccd-s.org

SAINT-PIERRE

- SEMAINE DE SENSIBILISATION À LA CULTURE AUTOCHTONE

31 juillet au 3 août

- 45^e FESTIVAL DE L'ÉPI

3 août • 16 h à 23 h

Info : 819 478-7780 • ccsp.qc.ca



SAINT-CHARLES

- CINÉMA EN PLEIN AIR EN SOIRÉE • 7 juillet
- HÉMA-QUÉBEC – COLLECTE DE SANG

23 août, dès 12 h

- TOURNOI DE BALLE FAMILIAL • 8 au 10 sept.

Date limite des inscriptions aux équipes • 25 août

Info : 819 477-4530 / cccharles.ca

SAINT-JEAN-BAPTISTE

- * SORTIES ORGANISÉES POUR LES AÎNÉS

- FORESTA LUMINA • 28 juin
- SORTIE AU FORT LENNOX • 18 juillet
- TOURNÉE DES ARTISANS À SAINT-SÉVÈRE (tissage, lavande et vignoble) • 10 août

Info : 819 477-4324 • ccsrjb.qc.ca

SAINT-JOACHIM-DE-COURVAL

- FÊTE DE QUARTIER • 26 août • 14 h

CLAUDE-NAULT

- LAVE-O-CHIEN • 13 août

Rue Lessard, de 9 h à 16 h

- MERCREDI COOL POUR LES AÎNÉS • 16 août

Dîner hot-dog et pétanque, de 11 h 30 à 15 h

Info : 819 479-8686 • cclcn.ca

PIERRE-LEMAIRE

- FÊTE DE QUARTIER • 11 août, dès 16 h

Info : 819 474-2309 • centrepierrelemaire.org



RAMONS
POUR LA CAUSE!

DÉFI DES ENTREPRISES
RÉCRÉATIF ET FAMILIAL

19^{et} 20
AOÛT 2017

PARC SAINTE-THÉRÈSE

Une expérience unique,
un défi d'équipe.

Infos sur Facebook
Bateaux-Dragons Drummondville








**RÉSEAU
aquatique
DRUMMONDVILLE**



Je m'appelle Radouille!
Cet été, je t'invite à prendre ton vélo pour parcourir le réseau des 8 piscines à ciel ouvert, de la plage publique et des 2 piscines intérieures de Drummondville.

Voici la ROUTE BLEUE, suis les pistes cyclables pour venir te baigner. Repère sur la carte ces icônes.

Chaque piscine a sa particularité et ses activités spéciales Tu pensais t'ennuyer? Pas avec moi!

Si tu viens à vélo, n'oublie pas ton casque!

N'oublie pas d'apporter :

- Carte Accès-loisir valide ou 12 \$
- Maillot de bain
- Serviette de plage
- Crème solaire



**PISCINES À VÉLO
suis
LA ROUTE BLEUE!**

des 8 piscines à ciel ouvert,
la plage publique
et des 2 piscines intérieures

37 km
au total



Légende :
ROUTE BLEUE
Piste cyclable

ACTIVITÉS À FAIRE

- Géolocalisation
- Volley-ball
- Loisir aquatique adapté
- Water-polo
- Baignade zen
- Patinoire
- Nage en baigneur
- Entraînement libre
- Triathlon 1 M
- Triathlon 3 M
- Planche à pagaie
- Translocation
- Wob structure gonflée
- Jeux d'eau

DRUMMONDVILLE
Capitale du développement

TARIF ÉTÉ 2017
des 8 piscines à ciel ouvert
et de la plage publique

* GRATUIT SUR PRÉSENTATION DE LA CARTE ACCÈS-LOISIR OU 12 \$ SANS LA CARTE ACCÈS-LOISIR.



LIGNE INFO-PISCINE
819 477-1063 24/7

**HORAIRE ET TARIFS DES
PISCINES INTÉRIEURES**
PISCINESDRUMMONDVILLE.COM

**ÉTÉ 2017 PLAGE ET
PISCINES À CIEL OUVERT**

Plage publique Club de voile - Boul. Allard 8 piscines à ciel ouvert

	HEURES	LIEU	LES 8 PISCINES OU EXCLUSIF À :
17 ET 18 JUIN			
Samedi	14 h à 16 h 30		
Dimanche	14 h à 16 h 30		
22 JUIN AU 1^{ER} JUILLET			
Dimanche au samedi	11 h à 20 h		
	12 h à 20 h		
2 AU 31 JUILLET			
Dimanche	11 h à 20 h		
	12 h à 20 h		
Lundi	10 h 30 à 20 h		Saint-Jean-Baptiste Secteur Sud
	11 h à 20 h		
	12 h à 20 h		
Mardi	10 h 30 à 20 h		Piscine Frigon
	11 h à 20 h		
	12 h à 20 h		
Mercredi	10 h 30 à 20 h		Saint-Jean-Baptiste
	11 h à 20 h		
	12 h à 20 h		
Jeudi	10 h 30 à 20 h		Piscine Frigon
	11 h à 20 h		
	12 h à 20 h		
Vendredi	10 h 30 à 20 h		Secteur Sud
	11 h à 20 h		
	12 h à 20 h		
Samedi	11 h à 20 h		
	12 h à 20 h		
1^{ER} AU 13 AOÛT			
Dimanche au samedi	11 h à 20 h		Fermeture de la piscine Frigon pour travaux de modernisation, le dimanche 6 août.
	12 h à 20 h		
14 AU 20 AOÛT			
Dimanche au samedi	12 h à 18 h		Saint-Jean-Baptiste Secteur Sud
19 ET 20 AOÛT			
Samedi et dimanche	11 h à 18 h		
26 ET 27 AOÛT			
Samedi et dimanche	11 h à 18 h		
2, 3 ET 4 SEPTEMBRE			
Sam., dim. et lun.	11 h à 18 h		

* Après 17 h, la température et l'achalandage peuvent justifier la fermeture des piscines à ciel ouvert et de la plage publique. S.V.P., appelez à la piscine avant de vous présenter.

Le Portail municipal des fournisseurs : un outil novateur pour l'approvisionnement

La Ville de Drummondville invite les entreprises à s'inscrire au Portail municipal des fournisseurs. Ce nouvel outil permet aux fournisseurs de se faire connaître auprès de l'ensemble des municipalités participantes de la province.

En plus de s'ajouter à la liste intégrée des fournisseurs de la Ville de Drummondville, cette solution offrira donc l'occasion aux fournisseurs d'accroître leur réseau de connexions auprès des municipalités abonnées au portail, et ce, en une seule inscription gratuite.

Ceux-ci auront ensuite la possibilité de recevoir des invitations à soumissionner sur des appels d'offres sur invitation ou sur des demandes de prix. L'inscription offrira ainsi la possibilité aux fournisseurs d'augmenter leur part de marché.

Pour la Ville, ce portail permettra de miser sur une banque centralisée de fournisseurs qui seront classés selon leur domaine d'expertise. Cet outil viendra du même coup bonifier la banque de fournisseurs pour l'administration municipale en situation d'urgence.

Les fournisseurs intéressés peuvent accéder au Portail municipal des fournisseurs en consultant la section *Approvisionnement* de l'onglet *Commerces, industries et tourisme* au www.drummondville.ca.

UNE GAGNANTE!



Grâce à sa participation au jeu des 5 erreurs qui portait sur la réglementation sur les cours d'eau, publié dans l'édition du 30 avril 2017, Andréanne Pépin a gagné un baril récupérateur d'eau de pluie. Celui-ci lui a été remis par le directeur du Service du développement durable et de l'environnement de la Ville de Drummondville, Roger Leblanc.

ACTIVITÉS
GRATUITES

Journée familiale des mascottes

SAMEDI 22 JUILLET

dès 13 h 30

PARC WOODYATT



Vague de cirque

SAMEDI 12 AOÛT
DIMANCHE 13 AOÛT

14 h et 18 h

PARC WOODYATT

BAM

percussions

SAMEDI 19 AOÛT

14 h à 15 h

PARC WOODYATT

DRUMMONDville
Capitale du développement

drummondville.ca



4^e édition

Embellissons Drummondville

tous ensemble!

Démontrez votre fierté drummondvilloise
Fleurissez façades et balcons cet été!

819 478-6572



Plus que quelques jours pour vous inscrire!

Plusieurs prix à gagner!

Chèques-cadeaux (pépinières participantes) ou visibilité média, selon la catégorie.

3 catégories

- Résidentielle (façade et balcon)
- Commerciale
- Scolaire

Information et inscription : drummondville.ca

Date limite d'inscription : 15 juillet 2017

UNE INITIATIVE DE



EN COLLABORATION AVEC



SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE DRUMMONDVILLE

PARTENAIRES



COMMANDITAIRES



CULTURE

Venez vibrer au son du Mondial des cultures!

La 36^e édition du Mondial des cultures battra son plein du 7 au 15 juillet.

La programmation vous promet de belles découvertes. Ce sont de nombreux artistes locaux et 13 ensembles folkloriques internationaux qui prendront d'assaut le parc Woodyatt pour neuf jours de festivités.

Les pays représentés sont la Belgique (Alfers Namurois), le Canada (Mackinaw), les États-Unis (Trinity Irish Dancers), le Ghana (Nkrabea), la France (Ensemble Bleuniadur), le Japon (Taiko Drum), l'Indonésie (Kompertemen Seni Budaya Al-Izhar), l'Italie (Danzerini de Aviano), le Mexique (Dance Academy of Mexico), le Pérou (Jallmay Alto Folclor), la Russie (Dance Company Dream), Puerto Rico (Guamanique) et la Guadeloupe (Les Balisiers de Basse-Terre).

Plusieurs artistes québécois de grand talent se présenteront sur la scène en plus des ensembles

folkloriques (voir publicité ci-dessous). Parmi ceux-ci, vous retrouverez le populaire groupe La Chicane le 14 juillet.

Des activités pour vos tout-petits

Cette année, plusieurs activités ont été repensées et améliorées dans la zone jeunesse. Chaque jour, de l'animation, des jeux gonflables, des maquillages, des cours de danse et des activités pour les jeunes seront offerts, et ce, près des modules de jeux déjà présents sur le site du parc Woodyatt. Le samedi 15 juillet, l'auteure-compositrice-interprète Brimbelle saura divertir les enfants avec ses chansons sur le thème de la ferme de Foin-Foin. Avec l'accès gratuit pour les enfants de 12 ans et moins, le Mondial des cultures vous propose une activité abordable pour une journée en famille.

Des étincelles

Les prestations pyrotechniques musicales seront à l'honneur. Activités appréciées des

Drummondvillois, celles-ci reviendront à trois reprises, soit les 8, 12 et 15 juillet prochains à compter de 23 h.

Pour le plaisir de vos papilles

Vous retrouverez sur le site des camions de cuisine de rue offrant une grande variété de mets, allant du homard à la poutine, en passant par des produits du terroir, qui sauront plaire à tous.

Un défilé qui charmera petits et grands

Le Défilé international se déroulera le 12 juillet dans les rues de Drummondville, sous le thème du carnaval. C'est un rendez-vous à ne pas manquer avec l'entrée sur le site et le spectacle gratuits en soirée.

Les laissez-passer sont disponibles à la Maison des arts Desjardins, au bureau du Mondial et au www.mondialdescultures.com au coût de 35 \$ jusqu'au 6 juillet et de 45 \$ du 7 au 15 juillet.

**MONDIAL
DES
CULTURES**
DRUMMONDVILLE
36^e ÉDITION

**7 AU 15
JUILLET
2017**

LAISSEZ-PASSER (9 JOURS)
35\$ en prévente,
du 15 mai au 6 juillet
45\$ prix régulier
du 7 juillet au 15 juillet

POINTS DE VENTE
Billetterie en ligne
mondialdescultures.com
819 472-1184

PASSES JOURNALIÈRES
Pour adulte: **20\$**
Pour ado (13-17 ans): **15\$**
Enfants: **Gratuit**
(12 ans et moins)

Maison des arts
Desjardins Drummondville
1 800 265-5412

Information et programmation
mondialdescultures.com

*Tous les prix affichés comprennent les taxes

PLUS DE 13 PAYS REPRÉSENTÉS

**GHANA ◦ INDONÉSIE ◦ JAPON
MEXIQUE ◦ RUSSIE ◦ PÉROU ◦ ITALIE
ET PLUSIEURS AUTRES PAYS ET ARTISTES DONT:**

**LA CHICANE ◦ DOMINIQUE HUDSON
ÉMILE BILODEAU ◦ LA FAMILLE SOUCY
SOPHIE PELLETIER ◦ KING MELROSE
KARIM OUELLET**

**DÉCOUVREZ
TOUT UN
MONDE**



30 JUIN AU 26 AOÛT 2017

Sylvia

UNE PRÉSENTATION




UN TRIOMPHE À BROADWAY
LA PIÈCE DE THÉÂTRE ARRIVE AU QUÉBEC



819 477-5412 THEATRETEDRUMMOND.COM

Du 17 juin au 27 août 2017

JOSÉ LUIS TORRES

Bûcher des vanités

Tenant à la fois de l'installation et de la sculpture, la pratique de José Luis Torres est motivée par l'appropriation de l'espace et le détournement du sens. Son point de départ est celui des objets usuels et son travail s'apparente à un bricolage subversif. Son corpus d'exposition est ainsi constitué d'assemblages issus de manipulations, simples en apparence, mais qui remettent en question l'identité des objets utilisés.



José Luis Torres, *Vertige*, 2016, boîtes en fer blanc, dimensions variables

Galerie d'art
Desjardins

Les jours et heures d'ouverture sont du mardi au dimanche, de 13 h à 17 h, ainsi que les soirs de spectacle, de 19 h à 21 h 30. L'accès est gratuit.

Bibliothèque Côte-Saint-Germain

Saviez-vous que, depuis janvier, l'abonnement à la bibliothèque a augmenté de 230 %?

Procurez-vous dès maintenant votre carte de bibliothèque en vue de son ouverture en août prochain! Rendez-vous au 545, rue des Écoles.

Emprunt

Votre carte d'abonné vous donne maintenant le droit d'emprunter 20 documents, dont 10 disques compacts et 5 DVD.

Livres numériques

La collection de livres numériques prend de l'ampleur! Profitez de l'été pour découvrir nos titres via le catalogue en ligne.

Abonnement

Pour vous abonner, ayez en main votre carte Accès-loisir et une preuve de résidence. Notez que vous pouvez vous procurer la carte Accès-loisir sur place au coût de 2 \$ et qu'elle est valide pour 3 ans.

Information : drummondville.ca

DRUMMONDville
Capitale du développement

SPORT

Profitez de l'été au parc nautique Sainte-Thérèse!

	TARIF HORAIRE		TARIF DEMI-JOURNÉE	
	AVEC CARTE ACCÈS-LOISIR	SANS CARTE ACCÈS-LOISIR	AVEC CARTE ACCÈS-LOISIR	SANS CARTE ACCÈS-LOISIR
Canot	4 \$	16 \$	14 \$	49 \$
Kayak (1 place)	4 \$	16 \$	14 \$	49 \$
Kayak (2 places)	6 \$	16 \$	20 \$	49 \$
Pédalo (4 places)	6 \$	16 \$	20 \$	49 \$

Note : les utilisateurs doivent présenter leur carte Accès-loisir. Les tarifs incluent les taxes.

Horaire

- Jusqu'au 13 août : de 12 h à 20 h;
- Les 19 et 20 août : l'endroit est réservé pour la tenue de l'activité de bateaux-dragons;
- Les 26 et 27 août : de 13 h à 17 h;
- Les 2, 3 et 4 septembre : de 13 h à 17 h.



VOTRE DESTINATION AVENTURE!

FAITES LE PLEIN DE
SENSATIONS FORTES
TYROLIENNES | PONTS SUSPENDUS | ESCALARBRE

OUVERT TOUS LES JOURS
PARCOURS NOCTURNE, SAMEDI 8 JUILLET
819 397-4544

Visitez reseauxpleinair.com

d'ARBRE EN ARBRE®
DRUMMONDVILLE



NOUVEAU

LE VILLAGE INVISIBLE
L'ODYSSÉE LÉGENDAIRE

22 JUIN AU 3 SEPTEMBRE

ACHETEZ VOS BILLETS EN LIGNE
VILLAGEINVISIBLE.COM

Village
QUÉBÉCOIS D'ANTAN
ANIMATION & JEUX

Télécharger dans l'App Store

DISPONIBLE SUR Google Play

Les Voltigeurs en action à la patinoire Victor-Pepin Drummondville accueillera la Classique hivernale 2018 de la LHJMQ

La Ville de Drummondville est fière d'annoncer qu'elle accueillera la Classique hivernale 2018 de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) sur le site de la patinoire Victor-Pepin, en partenariat avec les Voltigeurs de Drummondville et la Société de développement économique de Drummondville.

Le commissaire de la LHJMQ, Gilles Courteau, accompagné du maire de Drummondville, Alexandre Cusson, et du président des Voltigeurs de Drummondville, Éric Verrier, a officialisé la tenue de l'événement dans le cadre des Assises annuelles de la LHJMQ qui se sont déroulées à Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick.

« La tenue d'une Classique hivernale était de mise. L'emplacement et les rivalités seront au rendez-vous pour ce qui sera, sans aucun doute, une superbe expérience pour nos partisans et nos équipes » a déclaré le commissaire de la LHJMQ, Gilles Courteau.

Il s'agira de la deuxième Classique hivernale de l'histoire de la LHJMQ. En janvier 2015, les Cataractes de Shawinigan avaient présenté deux matchs en plein air sur le site du Festival western de Saint-Tite.

« La Ville de Drummondville est particulièrement fière d'accueillir un événement sportif d'envergure comme la Classique hivernale. Nous sommes enjoints de pouvoir agir à titre de partenaire et de contribuer à offrir à nos citoyennes et citoyens ce moment sportif historique pour notre ville », a indiqué le maire de Drummondville et président de la Société de développement économique de Drummondville, Alexandre Cusson.

Le conseil municipal de Drummondville a autorisé une participation financière de 50 000 \$ en plus d'offrir un soutien en prêts et services pour assurer le succès de cet événement. Des installations temporaires seront érigées aux abords de la patinoire Victor-Pepin et permettront ainsi d'accueillir 5000 spectateurs.

Porte-étendards de Drummondville depuis 35 ans au sein de la LHJMQ, les Voltigeurs trépigent d'impatience de relever le défi de présenter la Classique hivernale 2018, en partenariat avec la LHJMQ, la Ville de Drummondville ainsi que la Direction du développement touristique et des grands événements de la Société de développement économique de Drummondville.

« Notre organisation est très fière d'organiser cette Classique hivernale avec nos parte-



naires. Cette activité permettra à nos partisans et à nos joueurs de vivre un moment unique. Ce sera un autre succès qui marquera la riche histoire des Voltigeurs », a expliqué le président de l'équipe, Éric Verrier.

Une conférence de presse se tiendra au cours des prochaines semaines à Drummondville pour dévoiler, entre autres, les dates de l'événement, la composition du comité organisateur, le prix des billets et des forfaits disponibles ainsi que la programmation complète.



**YOGA PLEIN AIR
AU PARC WOODYATT
13 AOÛT DE 10 H À 11 H 15**

Défi Santé

GRATUIT | PRIX À GAGNER | INSCRIPTION AU WWW.DRUMMONDVILLE.CA

PORTES OUVERTES

18 ET 19 AOÛT.



Consultez notre site Internet pour tous les détails de l'événement. Mise en service officielle de la nouvelle Bibliothèque publique de Drummondville le 21 août.

drummondville.ca



**Bibliothèque
publique**
de Drummondville